ACEBEAM TERMINATOR M1 2.0

český návod k obsluze

Vícezdrojová ruční svítilna s nastavitelným LEP reflektorem, širokoúhlým bílým LED světlem, kombinovaným osvětlením LEP + LED a červeným světlem. Tento návod platí pro Terminator M1 **2.0**; nejde o návod pro původní M1.

NAPÁJENÍ, AKUMULÁTOR A NABÍJENÍ

Akumulátor a vložení

- Použijte kvalitní chráněný dobíjecí lithium-iontový akumulátor **21700**, doporučený originální **ACEBEAM 21700 5 600 mAh**.
- Před prvním použitím odšroubujte kryt akumulátorového prostoru a **odstraňte izolační fólii**, je-li na akumulátoru vložena z výroby.
- Akumulátor vložte **kladným pólem (+) směrem k hlavě svítilny**. Kryt znovu pevně zašroubujte; dbejte na čistotu těsnění a závitů.

Nabíjení USB-C

- Otevřete **kovový ochranný kryt nabíjecího konektoru** na těle svítilny a připojte vhodný USB-C napájecí kabel ke zdroji USB.
- **Indikace nabíjení:** červená znamená nabíjení; zelená znamená dokončené nabití.
- Po nabíjení odpojte kabel a kryt USB-C správně uzavřete, aby byl konektor chráněn před nečistotami a vlhkostí.

Výrobce v originálním manuálu neuvádí závaznou dobu plného nabití ani konkrétní požadovaný nabíjecí proud; tyto údaje proto nejsou stanovovány.

OVLÁDÁNÍ SVÍTILNY

Ovládací prvky a volba světla

- **Magnetický otočný prstenec** u zadního spínače má pět pevných poloh. Při otáčení zleva doprava: **LOCKOUT → LEP → LED → ČERVENÉ → LEP + LED**.
- **Boční tlačítko** slouží k zapnutí, vypnutí, změně výkonu a rychlému přístupu k Turbo a Strobe.
- **Zadní taktický spínač** slouží k přímému momentovému nebo trvalému zapnutí Turbo ve zvolené světelné větvi.

Boční tlačítko – jednotlivé stisky

Stav / úkon	Výsledek
Krátký stisk	Zapnutí nebo vypnutí aktuálně vybraného zdroje světla; při zapnutí se použije zapamatované nastavení.
Dvojklik – ze zapnuto i vypnuto	Okamžité Turbo ve vybrané světelné větvi.
Další dvojklik v Turbo	Návrat do LOW; **ve větvi LED** návrat na dříve zapamatovaný stupeň jasu.
Trojklik	Aktivace režimu STROBE vybraného zdroje světla.
Podržení ze **vypnutého stavu**	Přímý vstup do ULTRALOW **jen v bílé LED větvi**.
Podržení ze **zapnutého stavu**	Postupné přepínání dostupných běžných výkonových stupňů vybrané větve. Požadovaný stupeň zvolíte uvolněním tlačítka.

Zadní taktický spínač – dvě polohy

- **Půlstisk bez cvaknutí:** svítí momentové Turbo; po uvolnění tlaku se momentové svícení ukončí.
- **Úplný stisk až do cvaknutí:** přepínač se mechanicky zajistí a Turbo svítí trvale. Jde o jiný postup než dvojklik bočního tlačítka.

Mechanické uzamčení LOCKOUT

- Proti nechtěnému zapnutí nastavte magnetický prstenec do vyznačené polohy **LOCKOUT**.
- Před dalším používáním prstenec přesuňte z LOCKOUT na požadovanou světelnou větev. Toto uzamčení je **mechanická volba polohy prstence**, nikoli časované podržení tlačítka.

Zaostření reflektoru LEP

- Při použití LEP otáčejte jeho samostatnou hlavou doleva či doprava. Úhel světelného kužele lze plynule nastavit v rozmezí **3,1° až 23°** – od velmi úzkého do širšího.
- Zaostření je mechanické a nemění zvolenou světelnou větev ani jas; změnu světelného výkonu provádějte bočním tlačítkem.

SVĚTELNÉ VĚTVE A PAMĚŤ REŽIMŮ

Bílé LED světlo (LED)

- Čtyři hlavní LED emitory poskytují běžné stupně **LOW, MED1, MED2 a HIGH**. ULTRALOW se vyvolává podržením bočního tlačítka ze zhasnutého stavu; TURBO dvojklikem; STROBE trojklikem.
- Dvojklikem z Turbo se u LED vracíte na uložený běžný stupeň, nikoli automaticky na LOW.

Dalekonosný LEP reflektor

- K dispozici jsou běžné úrovně **LOW a HIGH**, dále TURBO (dvojklik) a STROBE (trojklik). Otočnou hlavou lze samostatně měnit šířku kužele.

Kombinace LEP + LED

- Prstenec v poloze LEP + LED aktivuje současné použití dalekonosného a širokoúhlého reflektoru. K dispozici jsou úrovně LOW, HIGH, TURBO a STROBE.

Červené světlo

- Červený LED zdroj má stupně LOW a HIGH, dále TURBO a STROBE. Stroboskop se vyvolá trojklikem bočního tlačítka, Turbo dvojklikem.

Paměť: při běžném zapnutí bočním tlačítkem používá svítilna zapamatované nastavení. Originální manuál výslovně upřesňuje, že druhý dvojklik z Turbo vrací ve větvi LED zapamatovaný jas, zatímco v ostatních větvích vrací LOW.

INDIKACE AKUMULÁTORU A OCHRANY

Barevná indikace stavu při svícení

- **Zelený indikátor:** zbývá více než 20 % kapacity.
- **Červený indikátor:** zbývá přibližně 10–20 % kapacity; upozornění na nízký stav.
- **Červené blikání:** zbývá méně než 10 % kapacity.

Ochrana při vybití

- Při poklesu zbývající kapacity pod 10 % výrobce uvádí automatický přechod do velmi nízkého výkonu ULTRALOW jako výstrahu k dobití nebo výměně článku.
- Při poklesu napětí článku pod **2,7 V** se svítilna automaticky vypne. Akumulátor co nejdříve vhodně dobijte.

Vysoké režimy mohou výkon v průběhu svícení snižovat vlivem tepelné ochrany a stavu akumulátoru. Časy a hodnoty při sníženém výkonu uvádí následující tabulky.

REŽIMY, VÝKONY A VÝDRŽE

Hodnoty vycházejí z tabulek ACEBEAM pro 21700 / 5 600 mAh podle ANSI/PLATO FL 1. U bílé LED existují dvě varianty emitů; jejich výkony a dosvity jsou odlišné.

Bílé LED – varianty 6 500 K SST-36F / 5 000 K Nichia 519A

Režim	SST-36F / Nichia	Výdrž	Dosvit SST / Nichia
ULTRALOW	2 / 1 lm	9,5 dne	—
LOW	50 / 40 lm	42 h	20 / 18 m
MED1	150 / 90 lm	20 h	30 / 25 m
MED2	500 / 330 lm	6 h	55 / 48 m
HIGH	1 000 / 700 lm	3 h	82 / 69 m
TURBO	3 900 → 1 000 / 2 600 → 700 lm	3 min + 2 h 50 min	160 / 134 m
STROBE	3 900 → 1 000 / 2 600 → 700 lm	—	160 / 134 m

LEP – shodný zdroj světla pro obě varianty LED

Režim	Výkon	Výdrž	Dosvit
LOW	100 lm	6 h 30 min	668 m
HIGH	300 lm	3 h	1 095 m
TURBO	850 → 400 lm	3 min + 2 h	1 620 m
STROBE	850 → 400 lm	—	1 620 m

LEP + LED – parametry uvedené v originálním manuálu

Režim	Výkon	Výdrž	Dosvit
LOW	350 lm	4 h	668 m
HIGH	1 100 lm	1 h 40 min	850 m
TURBO	3 400 → 1 100 lm	2 min + 1 h 35 min	1 580 m
STROBE	3 400 → 1 100 lm	—	1 580 m

Poznámka k variantám: originální společná tabulka LEP + LED uvádí výše uvedené hodnoty, ale výrobce na produktové stránce nezveřejňuje samostatná přesná čísla této kombinace pro Nichia 519A. Proto se uvedené parametry kombinace nesmějí automaticky přisuzovat verzi Nichia 5 000 K.

Červené světlo

Režim	Výkon	Výdrž	Dosvit
LOW	15 lm	300 h	11 m
HIGH	30 lm	16 h	21 m
TURBO	70 lm	7 h	25 m
STROBE	70 lm	—	25 m

Zápis „počáteční → snížený výkon“ znamená pokles výkonu při provozu; časový údaj „3 min + 2 h“ znamená výrobcem deklarované oddělené úseky výkonu. Údaje jsou laboratorní a v reálných podmínkách se mohou lišit.

ÚDRŽBA

- Povrch těla, LEP optiku a krycí sklo LED čistěte šetrně měkkým čistým hadříkem. Na optiku nepůsobte nadměrným tlakem a nepoškrábejte ji.
- Udržujte závity a kontaktní plochy čisté; v případě potřeby použijte alkoholový tampon na kontaktní plochy, jak doporučuje výrobce.
- Závity pravidelně ošetřujte vhodným mazivem pro svítilny. Kontrolujte stav O-kroužků a při poškození je vyměňte pro zachování vodotěsnosti.
- Před nabíjením zajistěte, aby byl USB-C port suchý a čistý; po nabíjení pevně uzavřete kovovou krytku.
- Při dlouhém skladování akumulátor vyjměte. Dobíjecí Li-ion akumulátor přibližně jednou za čtyři měsíce částečně dobijte.
- Výrobce uvádí odolnost **IP68**, nikoli určení pro potápění. Svítilnu nepoužívejte jako potápěčské světlo.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Při provozu svítilny nikdy nezakrývejte její hlavu ani ji nepokládejte zapnutou čelní částí na zem, stůl nebo jiné povrchy. Omezení odvodu tepla může vést k rychlému přehřátí, poškození svítilny nebo ke vzniku rizika popálení či vznícení okolních materiálů. Nesviťte na předměty z bezprostřední blízkosti. Vysoká intenzita světelného záření a teplo generované výkonnými LED diodami mohou poškodit optiku nebo elektroniku svítilny a mohou způsobit zahřátí či vznícení osvětlovaných materiálů.
- Režim Turbo používejte uvážlivě s ohledem na okolní podmínky. Tento režim je určen především pro krátkodobé použití a vyžaduje odpovídající chlazení. Nepoužívejte režim Turbo nepřetržitě, zejména při vysoké okolní teplotě nebo nedostatečném proudění vzduchu, protože může dojít k automatickému snížení výkonu nebo k poškození svítilny vlivem nadměrného tepla.
- Dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci se zapnutou svítilnou. Při nesprávném použití hrozí popálení uživatele i osob v okolí. Nesviťte sobě nebo jiné osobě do očí, hrozí poškození zraku. Silné světlo může způsobit dočasnou ztrátu vidění, oslnění nebo trvalé poškození očí.
- Svítilnu uchovávejte mimo dosah dětí. Nejedná se o hračku. Při přenášení, skladování nebo přepravě používejte funkci uzamčení spínacího tlačítka, je-li k dispozici, aby nedošlo k náhodné aktivaci svítilny.
- S baterií zacházejte opatrně. Lithium-iontový akumulátor skladujte na chladném a suchém místě. Při delším nepoužívání doporučujeme baterii přibližně každé čtyři měsíce částečně dobít, aby byla zachována její životnost a bezpečný provoz.
- Nerozebírejte zapečetěné části svítilny. Mohlo by dojít k porušení záruky. Nikdy nepoužívejte současně baterie s různou úrovní nabití nebo s odlišnou kapacitou.

Důležitá upozornění specifická pro LEP

- **LEP je velmi intenzivní světelný zdroj.** Nikdy se nedívejte přímo do LEP reflektoru ani do svazku a nesměrujte jej na oči nebo nechráněnou pokožku osob a zvířat. Hrozí poškození zraku a poranění.
- Nesviťte do zrcadel a jiných silně odrazivých ploch směrem k osobám; vyhněte se přímému pozorování svazku optickými pomůckami. Výrobek používejte v souladu s platnými předpisy.
- Před vložením do zavazadla nastavte otočný prstenec do **LOCKOUT**. Dbejte na to, aby se svítilna omylem nerozsvítila ani zadním taktickým spínačem.
- Svítilnu nepoužívejte při nabíjení ve vlhku nebo s mokrým USB-C konektorem. Vyjímatelný 21700 akumulátor nevystavujte ohni, zkratování, mechanickému poškození ani vysokým teplotám.

INFORMACE K LIKVIDACI ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Tento výrobek je označen symbolem přeškrtnuté pojízdné popelnice. Tento symbol znamená, že výrobek po skončení životnosti nesmí být odložen do směsného komunálního odpadu.

Vyřazené elektrické a elektronické zařízení odevzdejte v rámci odděleného sběru nebo zpětného odběru elektrozařízení, například na příslušném sběrném místě, sběrném dvoře nebo u prodejce v případech stanovených právními předpisy.

Správným odevzdáním výrobku k dalšímu zpracování pomáháte předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví a podporujete opětovné použití a recyklaci materiálů.

Informace o možnostech zpětného odběru a sběrných místech získáte u své obce nebo prostřednictvím systému REMA – www.rema.cloud.

Po skončení životnosti vyjměte akumulátor a odevzdejte jej odděleně do sběru použitých baterií a akumulátorů.

DOVOZCE DO ČR

Led-expert
Stroupežnického 24
150 00 Praha 5
E-mail: info@led-expert.cz
Tel.: +420 603 411 623